



Saturs

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2014/C 152/01	Euro maiņas kurss	1
2014/C 152/02	Komisijas Īstenošanas lēmums (2014. gada 15. maijs), ar ko pieņem Savienības lēmumus par dažu ķīmisku vielu importu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 649/2012	2

Sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinācijas Administratīvā komisija

2014/C 152/03	Lēmums Nr. S10 (2013. gada 19. decembris), par pāreju no Regulas (EEK) Nr. 1408/71 un Regulas (EEK) Nr. 574/72 uz Regulu (EK) Nr. 883/2004 un Regulu (EK) Nr. 987/2009 un par atlīdzināšanas procedūru piemērošanu ⁽¹⁾	16
2014/C 152/04	Lēmums Nr. E4 (2014. gada 13. marts), par pārejas periodu, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. pantā ⁽¹⁾	21

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2014/C 152/05	Jaunākā informācija attiecībā uz Lietuvas paziņojumu saskaņā ar 37. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) – Iespēja dalībvalstij tiesību aktos paredzēt pienākumu, ka personai ir jābūt personas dokumentiem vai tie jānēsā līdzī saskaņā ar 21. panta c) punktu	24
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

2014/C 152/06	Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), 5. panta 3. punktā minēto atsaucis summu, kas nepieciešamas, lai šķērsotu ārējās robežas, saraksta atjaunināšana (publicēts OV C 247, 13.10.2006., 19. lpp., OV C 153, 6.7.2007., 22. lpp., OV C 182, 4.8.2007., 18. lpp., OV C 57, 1.3.2008., 38. lpp., OV C 134, 31.5.2008., 19. lpp., OV C 37, 14.2.2009., 8. lpp., OV C 35, 12.2.2010., 7. lpp., OV C 304, 10.11.2010., 5. lpp., OV C 24, 26.1.2011., 6. lpp., OV C 157, 27.5.2011., 8. lpp., OV C 203, 9.7.2011., 16. lpp., OV C 11, 13.1.2012., 13. lpp., OV C 72, 10.3.2012., 44. lpp., OV C 199, 7.7.2012., 8. lpp., OV C 298, 4.10.2012., 3. lpp., OV C 56, 26.2.2013., 13. lpp., OV C 98, 5.4.2013., 3. lpp., OV C 269, 18.9.2013., 2. lpp., OV C 57, 28.2.2014., 1. lpp.).	25
2014/C 152/07	Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem ⁽¹⁾	26
2014/C 152/08	Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem ⁽¹⁾	26
2014/C 152/09	Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem ⁽¹⁾	27
2014/C 152/10	Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem ⁽¹⁾	27
2014/C 152/11	Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem ⁽¹⁾	28

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss⁽¹⁾**2014. gada 19. maijs**

(2014/C 152/01)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,3715	CAD	Kanādas dolārs	1,4904
JPY	Japānas jena	138,79	HKD	Hongkongas dolārs	10,6317
DKK	Dānijas krona	7,4645	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5872
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,81460	SGD	Singapūras dolārs	1,7136
SEK	Zviedrijas krona	9,0461	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 401,67
CHF	Šveices franks	1,2228	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	14,2635
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juāņa renminbi	8,5545
NOK	Norvēģijas krona	8,1355	HRK	Horvātijas kuna	7,6100
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 656,47
CZK	Čehijas krona	27,474	MYR	Malaizijas ringits	4,4036
HUF	Ungārijas forints	305,38	PHP	Filipīnu peso	59,862
LTL	Lietuvas lits	3,4528	RUB	Krievijas rublis	47,3682
PLN	Polijas zlots	4,1868	THB	Taizemes bāts	44,534
RON	Rumānijas leja	4,4319	BRL	Brazīlijas reāls	3,0395
TRY	Turcijas lira	2,8791	MXN	Meksikas peso	17,7157
AUD	Austrālijas dolārs	1,4654	INR	Indijas rūpija	80,2000

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS**(2014. gada 15. maijs),****ar ko pieņem Savienības lēmumus par dažu ķīmisku vielu importu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 649/2012**

(2014/C 152/02)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 4. jūlija Regulu (ES) Nr. 649/2012 par bīstamu ķīmisku vielu eksportu un importu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 1. punkta otro daļu,

apspriedusies ar komiteju, kas izveidota saskaņā ar 133. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 649/2012 Komisijai Savienības vārdā jāpieņem lēmums par to, vai atļaut vai neatļaut importēt katru no ķīmiskajām vielām, uz kurām attiecas iepriekš norunātas piekrišanas procedūra (PIC procedūra).
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Vides programmai (UNEP) un Pārtikas un lauksaimniecības organizācijai (FAO) ir uzdots nodrošināt sekretariāta pakalpojumus darbībai, ko īsteno PIC procedūrā, kura izveidota ar Roterdamas konvenciju par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem (turpmāk "Roterdamas konvencija"), kas apstiprināta ar Padomes Lēmumu 2006/730/EK⁽³⁾.
- (3) Komisijai, darbojoties kā kopīgi izraudzītai iestādei, Savienības un tās dalībvalstu vārdā Roterdamas konvencijas sekretariātam ir jānosūta paziņojumi par pieņemtajiem importa lēmumiem par ķīmiskajām vielām, uz kurām attiecas PIC procedūra.
- (4) PIC procedūrā ar Roterdamas Pušu konferences sestās sanāksmes Lēmumu RC 6/4 PIC kā pesticīds ir iekļauta ķīmiskā viela azinfosmetils. Komisija no Roterdamas konvencijas sekretariāta par to ir saņēmusi informāciju, kas izklāstīta dokumentā par lēmuma pamatnostādņēm. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009⁽⁴⁾ azinfosmetilu ir aizliegts laist tirgū un lietot par sastāvdaļu maisījumos, kas iedarbojas kā augu aizsardzības līdzekļi.
- (5) PIC procedūrā ar Roterdamas Pušu konferences sestās sanāksmes Lēmumu RC 6/5 kā rūpnieciska ķīmiska viela ir iekļauta ķīmiskā komercviela pentabromdifenilēteris, kas aptver tetrabromdifenilēteri un pentabromdifenilēteri. Komisija no Roterdamas konvencijas sekretariāta par to ir saņēmusi informāciju, kas izklāstīta dokumentā par lēmuma pamatnostādņēm. Tetrabromdifenilēteri un pentabromdifenilēteri – ar konkrētiem izņēmumiem – ražot, laist tirgū un lietot ir aizliegts ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 850/2004⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ OV L 201, 27.7.2012., 60. lpp.

⁽²⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

⁽³⁾ Padomes 2006. gada 25. septembra Lēmums 2006/730/EK, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Roterdamas Konvenciju par iepriekš norunātas piekrišanas procedūru attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem starptautiskajā tirdzniecībā (OV L 299, 28.10.2006., 23. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem un ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.).

- (6) PIC procedūrā ar Roterdamas Pušu konferences sestās sanāksmes Lēmumu RC 6/6 kā rūpnieciska ķīmiska viela ir iekļauta ķīmiskā komercviela oktābromdifēnilēteris, kas aptver heksabromdifēnilēteri un heptabromdifēnilēteri. Komisija no Roterdamas konvencijas sekretariāta par to ir saņēmusi informāciju, kas izklāstīta dokumentā par lēmuma pamatnostādņēm. Heksabromdifēnilēteri un heptabromdifēnilēteri – ar konkrētiem izņēmumiem – ražot, laist tirgū un lietot ir aizliegts ar Regulu (EK) Nr. 850/2004.
- (7) PIC procedūrā ar Roterdamas pušu konferences sestās sanāksmes Lēmumu RC 6/7 kā rūpnieciskas ķīmiskas vielas ir iekļautas ķīmiskās vielas perfluoroktānsulfoskābe, perfluoroktānsulfonāti, perfluoroktānsulfonamīdi un perfluoroktānsulfonili. Komisija no Roterdamas konvencijas sekretariāta par to ir saņēmusi informāciju, kas izklāstīta dokumentā par lēmuma pamatnostādņēm. Perfluoroktānsulfonskābi, perfluoroktānsulfonātus, perfluoroktānsulfonamīdus un perfluoroktānsulfonilus –ar vairākiem konkrētiem izņēmumiem – ražot, laist tirgū un lietot ir aizliegts ar Regulu (EK) Nr. 850/2004.
- (8) Attiecībā uz azinfosmetilu, ķīmisko komercvielu pentābromdifēnilēteri, ķīmisko komercvielu oktābromdifēnilēteri, perfluoroktānsulfonskābi, perfluoroktānsulfonātiem, perfluoroktānsulfonamīdiem un perfluoroktānsulfoniliem būtu jāpieņem galīgais lēmums par importēšanu,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

Vienīgais pants

Pieņem galīgo lēmumu par azinfosmetila, ķīmiskās komercvielas pentābromdifēnilētera, ķīmiskās komercvielas oktābromdifēnilētera, perfluoroktānsulfoskābes, perfluoroktānsulfonātu, perfluoroktānsulfonamīdu un perfluoroktānsulfonilu importu, kā noteikts pielikumā sniegtajās importa paziņojumu veidlapās.

Briselē, 2014. gada 15. maijā

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Janez POTOČNIK*

PIELIKUMS



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



IMPORTA PAZIŅOJUMA VEIDLAPA

Valsts:

Eiropas Savienība
(Dalībvalstis: Apvienotā Karaliste, Austrija, Beļģija, Bulgārija, Horvātija, Čehijas Republika, Dānija, Francija, Grieķija, Horvātija, Igaunija, Itālija, Īrija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Kipra, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija, Zviedrija)

1. IEDAĻA KĪMISKĀS VIELAS IDENTIFIKĀCIJA

- 1.1. **Vispārpieņemtais nosaukums**
- 1.2. **CAS numurs**
- 1.3. **Kategorija**
- Pesticīds
- Rūpnieciska ķīm. v.
- Ļoti kaitīgs pesticīdu preparāts

2. IEDAĻA NORĀDE PAR IEPRIEKŠĒJIEM PAZIŅOJUMIEM, JA TĀDI IR

- 2.1. Šis ir pirmais šīs ķīmiskās vielas importa paziņojums
- 2.2. Šis ir iepriekšējā paziņojuma grozījums
Iepriekšējā paziņojuma sniegšanas datums:

3. IEDAĻA PAZIŅOJUMS PAR TURPMĀKO IMPORTU

- Galīgais lēmums (aizpilda 4. iedaļu) VAI Pagaidu paziņojums (aizpilda 5. iedaļu)

4. IEDAĻA GALĪGAIS LĒMUMS SASKAŅĀ AR VALSTS NORMATĪVAJIEM VAI ADMINISTRĀTĪVAJIEM AKTIEM

- 4.1. Importēt nav atļauts
- Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas avotiem? Jā Nē
- Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes patēriņam? Jā Nē
- 4.2. Atļauts importēt
- 4.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem
- Konkrētie nosacījumi ir:
-
- Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem importēšanas avotiem? Jā Nē
- Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi paši kā visam importam? Jā Nē

4.4. Valsts normatīvais vai administratīvais akts, ar kuru saskaņā pieņemts galīgais lēmums

Valsts attiecīgā normatīvā vai administratīvā akta apraksts

Aizliegts laist tirgū un lietot augu aizsardzības līdzekļus, kas satur azinfosmetilu, jo šī aktīvā viela nav apstiprināta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

5. IEDAĻA PAGaidu PAZIŅOJUMS

5.1. Importēt nav atļauts

Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas avotiem? Jā Nē

Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes patēriņam? Jā Nē

5.2. Atļauts importēt

5.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem

Konkrētie nosacījumi ir:

Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem importēšanas avotiem? Jā Nē

Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi paši kā visam importam? Jā Nē

5.4. Norādes par faktisku izskatīšanu galīgā lēmuma pieņemšanai

Vai tiek veikta faktiska izskatīšana galīgā lēmuma pieņemšanai? Jā Nē

5.5. Galīgā lēmuma pieņemšanai pieprasītā informācija vai palīdzība

No sekretariāta pieprasīta šāda papildu informācija:

No valsts, kura paziņojusi galīgo reglamentējošo lēmumu, pieprasīta šāda papildu informācija:

No sekretariāta ķīmiskās vielas izvērtēšanai pieprasīta šāda palīdzība:

6. IEDAĻA ATTIECĪGA PAPILDU INFORMĀCIJA, KURĀ VAR NORĀDĪT

- Vai šī ķīmiskā viela pašlaik valstī ir reģistrēta? Jā Nē
- Vai šī ķīmiskā viela tiek valstī ražota? Jā Nē
- Ja uz vienu no šiem jautājumiem atbildēts "jā", atbildiet uz šādiem jautājumiem:
- Vai tā paredzēta iekšzemes patēriņam? Jā Nē
- Vai tā paredzēta eksportam? Jā Nē

Citas piezīmes

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008, ar kuru Eiropas Savienībā īsteno ANO Ķīmisko vielu klasifikācijas un marķējuma globāli harmonizēto sistēmu, azinfosmetils klasificēts kā:
 Akūts toks. 2. kateg.* – H 300 – Norijot iestājas nāve.
 Akūts toks. 2. kateg.* – H 330 – Ieelpojot iestājas nāve.
 Akūts toks. 3. kateg.* – H 311 – Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu.
 Ādas sens. 1. kateg. – H 317 – Var izraisīt ādas alerģisku reakciju.
 Akūtā bīstamība ūdens videi, 1. kateg. – H 400 – Ļoti toksisks ūdens organismiem.
 Hroniskā bīstamība ūdens videi, 1. kateg. – H 410 – Ļoti toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām.
 (* = Šī klasifikācija uzskatāma par klasifikācijas minimumu.)

Saskaņā ar Padomes Direktīvu 67/548/EEK azinfosmetils klasificēts kā:
 T+; R26/28 – Ļoti toksisks ieelpojot un norijot.
 T; R24 – Toksisks, nonākot saskarē ar ādu.
 R43 – Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu.
 N (bīstams videi); R50/53 – Ļoti toksisks ūdens organismiem un var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

7. IEDAĻA IZRAUDZĪTĀ VALSTS IESTĀDE

Iestāde European Commission, DG Environment

Adrese Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgium

Atbildīgais darbinieks Dr. Juergen Helbig

Atbildīgā darbinieka amats Galvenais referents

Tālrunis +32 22988521

Fakss +32 22967616

E-pasta adrese Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datums, paraksts un izraudzītās iestādes oficiālais zīmogs: _____

VEIDLAPA JĀNOSŪTA UZ ŠĀDU ADRESI:

Secretariat for the Rotterdam Convention
 Food and Agriculture Organization
 of the United Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome
 ITALIA
 Tālrunis: +39 0657053441
 Fakss: +39 0657056347
 E-pasts: pic@pic.int

Secretariat for the Rotterdam Convention
 United Nations Environment
 Programme (UNEP)
 11-13, Chemin des Anémones
 CH-1219 Châtelaine, Geneva
 SWITZERLAND
 Tālrunis: +41 229178177
 Fakss: +41 229178082
 E-pasts: pic@pic.int



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



IMPORTA PAZIŅOJUMA VEIDLAPA

Valsts:

Eiropas Savienība
(Daļībvalstis: Apvienotā Karaliste, Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehijas Republika, Dānija, Francija, Grieķija, Horvātija, Igaunija, Itālija, Īrija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Kipra, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija, Zviedrija)

1. IEDAĻA KĪMISKĀS VIELAS IDENTIFIKĀCIJA

1.1. Vispārpieņemtais nosaukums

Kīmiskā komercviela oktabromdifēnilēteris, aptver:
– heksabromdifēnilēteri
– heptabromdifēnilēteri

1.2. CAS numurs

36483-60-0 – Heksabromdifēnilēteris
68928-80-3 – Heptabromdifēnilēteris

1.3. Kategorija

- Pesticīds
 Rūpnieciska ķīm. v.
 Ļoti kaitīgs pesticīdu preparāts

2. IEDAĻA NORĀDE PAR IEPRIEKŠĒJIEM PAZIŅOJUMIEM, JA TĀDI IR

2.1. Šis ir pirmais šīs ķīmiskās vielas importa paziņojums

2.2. Šis ir iepriekšējā paziņojuma grozījums
Iepriekšējā paziņojuma sniegšanas datums:

3. IEDAĻA PAZIŅOJUMS PAR TURPMĀKO IMPORTU

Galīgais lēmums (aizpilda 4. iedaļu) VAI Pagaidu paziņojums (aizpilda 5. iedaļu)

4. IEDAĻA GALĪGAIS LĒMUMS SASKAŅĀ AR VALSTS NORMATĪVAJIEM VAI ADMINISTRATĪVAJIEM AKTIEM

4.1. Importēt nav atļauts

Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas avotiem? Jā Nē

Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes patēriņam? Jā Nē

4.2. Atļauts importēt

- 4.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem

Konkrētie nosacījumi ir:

Heksabromdifenilētera un heptabromdifenilētera importam jānotiek atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulai (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.). Regulas (EK) Nr. 850/2004 prasības ir šādas:

1. Heksabromdifenilēteri un heptabromdifenilēteri atsevišķi, preparātos vai izstrādājumu sastāvā ražot, laist tirgū un izmantot ir aizliegts.

2. Aizliegums neattiecas uz heksabromdifenilēteri un heptabromdifenilēteri, kas vielās, preparātos vai izstrādājumos sastopamas kā negribētas piesārņojuma paliekas, ar nosacījumu, ka vielās, preparātos, izstrādājumos vai to liesmu slāpētājās sastāvdaļās tetrabromdifenilētera vai pentabromdifenilētera koncentrācija ir vienāda ar 10 mg/kg (0,001 % masas) vai mazāka par šo daudzumu.

3. Ir atļauts ražot, laist tirgū un lietot preparātus, kuros heksabromdifenilētera vai heptabromdifenilētera koncentrācija masas procentos ir mazāka par 0,1 % un kuri daļēji vai pilnīgi tiek ražoti no pārstrādātiem materiāliem vai no atkārtotai izmantošanai sagatavotiem pārstrādātiem materiāliem.

Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem Jā Nē
importēšanas avotiem?

Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi Jā Nē
paši kā visam importam?

- 4.4. Valsts normatīvais vai administratīvais akts, ar kuru saskaņā pieņemts galīgais lēmums

Valsts attiecīgā normatīvā vai administratīvā akta apraksts

Heksabromdifenilēteri un heptabromdifenilēteri ir aizliegts ražot, laist tirgū un lietot saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.). Šis regulatīvais pasākums pieļauj konkrētus izņēmumus, kas aprakstīti 4.3. iedaļā.

5. IEDAĻA PAGaidu PAZIŅOJUMS

- 5.1. Importēt nav atļauts

Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas Jā Nē
avotiem?

Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes Jā Nē
patēriņam?

- 5.2. Atļauts importēt

- 5.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem

Konkrētie nosacījumi ir:

Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem Jā Nē
importēšanas avotiem?

Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi Jā Nē
paši kā visam importam?

- 5.4. Norādes par faktisku izskatīšanu galīgā lēmuma pieņemšanai

Vai tiek veikta faktiska izskatīšana galīgā lēmuma pieņemšanai? Jā Nē

5.5. Galīgā lēmuma pieņemšanai pieprasītā informācija vai palīdzība

No sekretariāta pieprasīta šāda papildu informācija:

No valsts, kura paziņojusi galīgo reglamentējošo lēmumu, pieprasīta šāda papildu informācija:

No sekretariāta ķīmiskās vielas izvērtēšanai pieprasīta šāda palīdzība:

6. IEDAĻA ATTIECĪGA PAPILDU INFORMĀCIJA, KURĀ VAR NORĀDĪT

Vai šī ķīmiskā viela pašlaik valstī ir reģistrēta? Jā Nē

Vai šī ķīmiskā viela tiek valstī ražota? Jā Nē

Ja uz vienu no šiem jautājumiem atbildēts "jā", atbildiet uz šādiem jautājumiem:

Vai tā paredzēta iekšzemes patēriņam? Jā Nē

Vai tā paredzēta eksportam? Jā Nē

Citas piezīmes

7. IEDAĻA IZRAUDZĪTĀ VALSTS IESTĀDE

Iestāde	European Commission, DG Environment
Adrese	Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgium
Atbildīgais darbinieks	Dr. Juergen Helbig
Atbildīgā darbinieka amats	Galvenais referents
Tālrunis	+32 22988521
Fakss	+32 22967616
E-pasta adrese	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datums, paraksts un izraudzītās iestādes oficiālais zīmogs: _____

VEIDLAPA JĀNOSŪTA UZ ŠĀDU ADRESI:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome
ITALIA

Tālrunis: +39 0657053441
Fakss: +39 0657056347
E-pasts: pic@pic.int

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine, Geneva
SWITZERLAND

VAI

Tālrunis: +41 229178177
Fakss: +41 229178082
E-pasts: pic@pic.int



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



IMPORTA PAZIŅOJUMA VEIDLAPA

Valsts:

Eiropas Savienība
(Daļībvalstis: Apvienotā Karaliste, Austrija, Beļģija, Bulgārija, Horvātija, Čehijas Republika, Dānija, Francija, Grieķija, Horvātija, Igaunija, Itālija, Īrija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Kipra, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija, Zviedrija)

1. IEDAĻA ĶĪMISKĀS VIELAS IDENTIFIKĀCIJA

1.1. **Vispārpieņemtais nosaukums** Perfluoroktānsulfoskābe, perfluoroktānsulfonāti, perfluoroktānsulfonamīdi un perfluoroktānsulfonili

1.2. **CAS numurs**

Attiecīgie CAS numuri:
1763-23-1 – Perfluoroktānsulfoskābe
2795-39-3 – Kālija perfluoroktānsulfonāts
29457-72-5 – Lītijs perfluoroktānsulfonāts
29081-56-9 – Amonija perfluoroktānsulfonāts
70225-14-8 – Dietanolamonija perfluoroktānsulfonāts
56773-42-3 – Tetraetilamonija perfluoroktānsulfonāts
251099-16-8 – Didecildimetilamonija perfluoroktānsulfonāts
4151-50-2 – N-etilperfluoroktānsulfonamīds
31506-32-8 – N-metilperfluoroktānsulfonamīds
1691-99-2 – N-etil-N-(2-hidroksietil) perfluoroktānsulfonamīds
24448-09-7 – N-(2-hidroksietil)-N-metilperfluoroktānsulfonamīds
307-35-7 – Perfluoroktānsulfonilfluorīds
un citi

1.3. **Kategorija**

Pesticīds
 Rūpnieciska ķīm. v.
 Ļoti kaitīgs pesticīdu preparāts

2. IEDAĻA NORĀDE PAR IEPRIEKŠĒJIEM PAZIŅOJUMIEM, JA TĀDI IR

2.1. Šis ir pirmais šīs ķīmiskās vielas importa paziņojums

2.2. Šis ir iepriekšējā paziņojuma grozījums
Iepriekšējā paziņojuma sniegšanas datums:

3. IEDAĻA PAZIŅOJUMS PAR TURPMĀKO IMPORTU

Galīgais lēmums (aizpilda 4. iedaļu) VAI Pagaidu paziņojums (aizpilda 5. iedaļu)

4. IEDAĻA GALĪGAIS LĒMUMS SASKAŅĀ AR VALSTS NORMATĪVAJIEM VAI ADMINISTRATĪVAJIEM AKTIEM

4.1. Importēt nav atļauts

Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas avotiem? Jā Nē

Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes patēriņam? Jā Nē

- 4.2. Atļauts importēt
- 4.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem

Konkrētie nosacījumi ir:

Perfluoroktānsulfoskābes un tās atvasinājumu (PFOS) importam jānotiek atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulai (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.). Regulas (EK) Nr. 850/2004 prasības ir šādas:

1. PFOS atsevišķi, preparātos vai izstrādājumu sastāvā ražot, laist tirgū un izmantot ir aizliegts.
2. Aizliegumu neattiecinā uz PFOS, kas vielās, preparātos vai izstrādājumos sastopami kā negribētas piesārņojuma paliekas, ar nosacījumu, ka:
 - a) vielās vai preparātos PFOS koncentrācija ir vienāda ar 10 mg/kg (0,001 % masas) vai mazāka par šo daudzumu; vai
 - b) PFOS koncentrācija ražojumu vai izstrādājumu pusfabrikātos vai to daļās ir mazāka par 0,1 % masas procentu, ko aprēķina, par bāzes vērtību izmantojot to strukturāli vai mikrostrukturāli nošķirto daļu masu, kas satur PFOS, vai, attiecībā uz tekstilizstrādājumiem vai citiem apvalkotiem materiāliem, ja PFOS saturs ir mazāks par apvalkotā materiāla 1 µg/m².
3. Ja vidē izplūdušais daudzums tiek samazināts līdz minimumam, ražošana un laišana tirgū ir atļauta attiecībā uz šādiem konkrētiem lietojumiem, ja vien dalībvalstis ik pēc četriem gadiem ziņo Komisijai par PFOS likvidācijā paveikto:
 - a) līdz 2015. gada 26. augustam – mitrinātājiem kontrolējamās galvanizācijas sistēmās;
 - b) gaismizturīgiem un pretatstarojuma pārklājumiem fotolitoģrāfijas procesos;
 - c) fotogrāfiskajiem pārklājumiem, ko uzklāj filmām, papīriem vai iespiedplatēm;
 - d) miglas novēršanai nedekoratīviem cieta hroma (VI) pārklājumiem slēgta cikla sistēmās;
 - e) aviācijā izmantojamajiem hidrauliskajiem šķidrumiem.

Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem Jā Nē
importēšanas avotiem?

Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi Jā Nē
paši kā visam importam?

- 4.4. Valsts normatīvais vai administratīvais akts, ar kuru saskaņā pieņemts galīgais lēmums

Valsts attiecīgā normatīvā vai administratīvā akta apraksts

Perfluoroktānsulfoskābi un tās atvasinājumus (PFOS) ražot, laist tirgū un lietot ir aizliegts ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.). Šis reglamentējošais pasākums pieļauj konkrētus izņēmumus, kas aprakstīti 4.3. iedaļā.

5. IEDAĻA PAGaidu paziņojums

- 5.1. Importēt nav atļauts

Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas Jā Nē
avotiem?

Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes Jā Nē
patēriņam?

- 5.2. Atļauts importēt

- 5.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem

Konkrētie nosacījumi ir:

Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem Jā Nē
importēšanas avotiem?

Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi Jā Nē
paši kā visam importam?

5.4. Norādes par faktisku izskatīšanu galīgā lēmuma pieņemšanai
 Vai tiek veikta faktiska izskatīšana galīgā lēmuma pieņemšanai? Jā Nē

5.5. Galīgā lēmuma pieņemšanai pieprasītā informācija vai palīdzība

No sekretariāta pieprasīta šāda papildu informācija:

No valsts, kura paziņojusi galīgo reglamentējošo lēmumu, pieprasīta šāda papildu informācija:

No sekretariāta ķīmiskās vielas izvērtēšanai pieprasīta šāda palīdzība:

6. IEDAĻA ATTIECĪGA PAPILDU INFORMĀCIJA, KURĀ VAR NORĀDĪT

Vai šī ķīmiskā viela pašlaik valstī ir reģistrēta? Jā Nē

Vai šī ķīmiskā viela tiek valstī ražota? Jā Nē

Ja uz vienu no šiem jautājumiem atbildēts "jā", atbildiet uz šādiem jautājumiem:

Vai tā paredzēta iekšzemes patēriņam? Jā Nē

Vai tā paredzēta eksportam? Jā Nē

Citas piezīmes

7. IEDAĻA IZRAUDZĪTĀ VALSTS IESTĀDE

Iestāde	European Commission, DG Environment
Adrese	Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgium
Atbildīgais darbinieks	Dr. Juergen Helbig
Atbildīgā darbinieka amats	Galvenais referents
Tālrunis	+32 22988521
Fakss	+32 22967616
E-pasta adrese	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datums, paraksts un izraudzītās iestādes oficiālais zīmogs: _____

VEIDLAPA JĀNOSŪTA UZ ŠĀDU ADRESI:

Secretariat for the Rotterdam Convention
 Food and Agriculture Organization
 of the United Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome
 ITALIA
 Tālrunis: +39 0657053441
 Fakss: +39 0657056347
 E-pasts: pic@pic.int

Secretariat for the Rotterdam Convention
 United Nations Environment
 Programme (UNEP)
 11-13, Chemin des Anémones
 CH-1219 Châtelaine, Geneva
 SWITZERLAND
 Tālrunis: +41 229178177
 Fakss: +41 229178082
 E-pasts: pic@pic.int



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



IMPORTA PAZIŅOJUMA VEIDLAPA

Valsts:

Eiropas Savienība
(Daļbvalstis: Apvienotā Karaliste, Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehijas Republika, Dānija, Francija, Grieķija, Horvātija, Igaunija, Itālija, Īrija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Kipra, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija, Zviedrija)

1. IEDAĻA ĶĪMISKĀS VIELAS IDENTIFIKĀCIJA

1.1. **Vispārpieņemtais nosaukums**

Ķīmiskā komercviela pentabromdifēnilēteris, aptver:
– tetrabromdifēnilēteri
– pentabromdifēnilēteri

1.2. **CAS numurs**

40088-47-9 – Tetrabromdifēnilēteris
32534-81-9 – Pentabromdifēnilēteris

1.3. **Kategorija**

- Pesticīds
 Rūpnieciska ķīm. v.
 Ļoti kaitīgs pesticīdu preparāts

2. IEDAĻA NORĀDE PAR IEPRIEKŠĒJIEM PAZIŅOJUMIEM, JA TĀDI IR

2.1. Šis ir pirmais šīs ķīmiskās vielas importa paziņojums

2.2. Šis ir iepriekšējā paziņojuma grozījums
Iepriekšējā paziņojuma sniegšanas datums:

3. IEDAĻA PAZIŅOJUMS PAR TURPMĀKO IMPORTU

Galīgais lēmums (aizpilda 4. iedaļu) VAI Pagaidu paziņojums (aizpilda 5. iedaļu)

4. IEDAĻA GALĪGAIS LĒMUMS SASKAŅĀ AR VALSTS NORMATĪVAJIEM VAI ADMINISTRATĪVAJIEM AKTIEM

4.1. Importēt nav atļauts

Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas avotiem? Jā Nē

Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes patēriņam? Jā Nē

4.2. Atļauts importēt

- 4.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem

Konkrētie nosacījumi ir:

Tetrabromdifēnilētera un pentabromdifēnilētera importam jānotiek atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulai (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.). Regulas (EK) Nr. 850/2004 prasības ir šādas:

1. Tetrabromdifēnilēteri un pentabromdifēnilēteri atsevišķi, preparātos vai preču sastāvā ražot, laist tirgū un izmantot ir aizliegts.

2. Aizliegums neattiecas uz tetrabromdifēnilēteri un pentabromdifēnilēteri, kas vielās, preparātos vai izstrādājumos sastopamas kā negribētas piesārņojuma paliekas, ar nosacījumu, ka vielās, preparātos, izstrādājumos vai to liesmu slāpētājās sastāvdaļās tetrabromdifēnilētera vai pentabromdifēnilētera koncentrācija ir vienāda ar 10 mg/kg (0,001 % masas) vai mazāka par šo daudzumu.

3. Ir atļauts ražot, laist tirgū un lietot preparātus, kuros tetrabromdifēnilētera vai pentabromdifēnilētera koncentrācija masas procentos ir mazāka par 0,1 % un kuri daļēji vai pilnīgi tiek ražoti no pārstrādātiem materiāliem vai no atkārtotai izmantošanai sagatavotiem pārstrādātiem materiāliem.

Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem Jā Nē importēšanas avotiem?

Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi Jā Nē paši kā visam importam?

- 4.4. Valsts normatīvais vai administratīvais akts, ar kuru saskaņā pieņemts galīgais lēmums

Valsts attiecīgā normatīvā vai administratīvā akta apraksts

Tetrabromdifēnilēteri un pentabromdifēnilēteri ir aizliegts ražot, laist tirgū un lietot saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.). Šis regulatīvais pasākums ietver konkrētus izņēmumus, kas aprakstīti 4.3. iedaļā.

5. IEDAĻA PAGaidu PAZIŅOJUMS

- 5.1. Importēt nav atļauts

Vai vienlaikus ir aizliegts arī ķīmiskās vielas imports no visiem importēšanas Jā Nē avotiem?

Vai vienlaikus ir aizliegta arī ķīmiskās vielas ražošana uz vietas iekšzemes Jā Nē patēriņam?

- 5.2. Atļauts importēt

- 5.3. Atļauts importēt tikai ar konkrētiem nosacījumiem

Konkrētie nosacījumi ir:

Vai šīs ķīmiskās vielas importēšanas nosacījumi ir vienādi attiecībā uz visiem Jā Nē importēšanas avotiem?

Vai nosacījumi ķīmiskās vielas ražošanai uz vietas iekšzemes patēriņam ir tādi Jā Nē paši kā visam importam?

- 5.4. Norādes par faktisku izskatīšanu galīgā lēmuma pieņemšanai

Vai tiek veikta faktiska izskatīšana galīgā lēmuma pieņemšanai? Jā Nē

- 5.5. Galīgā lēmuma pieņemšanai pieprasītā informācija vai palīdzība

No sekretariāta pieprasīta šāda papildu informācija:

No valsts, kura paziņojusi galīgo reglamentējošo lēmumu, pieprasīta šāda papildu informācija:

No sekretariāta ķīmiskās vielas izvērtēšanai pieprasīta šāda palīdzība:

6. IEDAĻA ATTIECĪGA PAPILDU INFORMĀCIJA, KURĀ VAR NORĀDĪT

- Vai šī ķīmiskā viela pašlaik valstī ir reģistrēta? Jā Nē
- Vai šī ķīmiskā viela tiek valstī ražota? Jā Nē
- Ja uz vienu no šiem jautājumiem atbildēts "jā", atbildiet uz šādiem jautājumiem:
- Vai tā paredzēta iekšzemes patēriņam? Jā Nē
- Vai tā paredzēta eksportam? Jā Nē

Citas piezīmes

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008, ar kuru Eiropas Savienībā īsteno ANO Ķīmisko vielu klasifikācijas un marķējuma globāli harmonizēto sistēmu, pentabromdifenilēteris klasificēts kā:
 Lakt. – H 362 – Var radīt kaitējumu ar krūti barotam bērnam.
 STOT RE 2 * – H 373 – Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
 Akūtā bīstamība ūdens videi, 1. kateg. – H 400 – Ļoti toksisks ūdens organismiem.
 Hroniskā bīstamība ūdens videi, 1. kateg. – H 410 – Ļoti toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām.
 (* = Šī klasifikācija uzskatāma par klasifikācijas minimumu.)

Saskaņā ar Padomes Direktīvu 67/548/EEK pentabromdifenilēteris klasificēts kā:
 kaitīgs (Xn); R48/21/22 – Kaitīgs: iespējams nopietns kaitējums veselībai pēc ilgstošas iedarbības saskarē ar ādu un norijot.
 R64 – Var kaitēt zīdāmajam bērnam.
 N (bīstams videi); R50/53 – Ļoti toksisks ūdens organismiem un var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

7. IEDAĻA IZRAUDZĪTĀ VALSTS IESTĀDE

Iestāde European Commission, DG Environment
 Adrese Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgium
 Atbildīgais darbinieks Dr. Juergen Helbig
 Atbildīgā darbinieka amats Galvenais referents
 Tālrunis +32 22988521
 Fakss +32 22967616
 E-pasta adrese Juergen.Helbig@ec.europa.eu

DatuDatums, paraksts un izraudzītās iestādes oficiālais zīmogs: _____

VEIDLAPA JĀNOSŪTA UZ ŠĀDU ADRESI:

Secretariat for the Rotterdam Convention
 Food and Agriculture Organization
 of the United Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome
 ITALIA

Tālrunis: +39 0657053441
 Fakss: +39 0657056347
 E-pasts: pic@pic.int

VAI

Secretariat for the Rotterdam Convention
 United Nations Environment
 Programme (UNEP)
 11-13, Chemin des Anémones
 CH-1219 Châtelaine, Geneva
 SWITZERLAND

Tālrunis: +41 229178177
 Fakss: +41 229178082
 E-pasts: pic@pic.int

SOCIĀLĀ NODROŠINĀJUMA SISTĒMU KOORDINĀCIJAS ADMINISTRATĪVĀ KOMISIJA

LĒMUMS Nr. S10

(2013. gada 19. decembris)

par pāreju no Regulas (EEK) Nr. 1408/71 un Regulas (EEK) Nr. 574/72 uz Regulu (EK) Nr. 883/2004 un Regulu (EK) Nr. 987/2009 un par atlīdzināšanas procedūru piemērošanu

(Dokuments attiecas uz EEZ un uz EK un Šveices nolīgumu)

(2014/C 152/03)

ADMINISTRATĪVĀ KOMISIJA SOCIĀLĀS NODROŠINĀŠANAS SISTĒMU KOORDINĀCIJAI,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu⁽¹⁾ 72. panta a) punktu, kurā paredzēts, ka Administratīvā komisija nodarbojas ar visiem administratīviem vai interpretācijas jautājumiem, kas izriet no Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009⁽²⁾ noteikumiem,

ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 883/2004 87.–91. pantu,

ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 987/2009 64. panta 7. punktu un 93.–97. pantu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 883/2004 un Regula (EK) Nr. 987/2009 stājās spēkā 2010. gada 1. maijā un Regulu (EEK) Nr. 1408/71 un Regulu (EEK) Nr. 574/72 atcēla tajā pašā dienā, izņemot gadījumus, uz kuriem attiecas Regulas (EK) Nr. 883/2004 90. panta 1. punkts un Regulas (EK) Nr. 987/2009 96. panta 1. punkts.
- (2) Gadījumos, kad pabalsti natūrā tika paredzēti vai atļauti saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1408/71 un Regulu (EEK) Nr. 574/72, bet ar šiem pabalstiem saistīto izdevumu atlīdzināšanu veic pēc Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 spēkā stāšanās dienas, ir nepieciešams precizēt debitora un kreditora dalībvalsts noteikšanu, jo īpaši, ja saskaņā ar jaunajām regulām mainās kompetence izmaksu segšanā.
- (3) Gadījumos, kad pabalsti natūrā tika paredzēti saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1408/71 un Regulu (EEK) Nr. 574/72, bet atlīdzināšanas procedūras veic pēc Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 spēkā stāšanās dienas, ir nepieciešams precizēt, kura atlīdzināšanas procedūra jāpiemēro.
- (4) Lēmuma Nr. H1 5. pantā ir skaidrots pirms Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 spēkā stāšanās dienas izdotu sertifikātu (E-veidlapu) un Eiropas veselības apdrošināšanas kartes (arī pagaidu aizstājēju sertifikātu) statuss.
- (5) Lēmuma Nr. S1 4. punkta un Lēmuma Nr. S9 2. panta noteikumos ir paredzēti pamatprincipi attiecībā uz atbildību par izdevumiem saistībā ar pabalstiem, kas sniegti, pamatojoties uz derīgu Eiropas veselības apdrošināšanas karti (EVAK); šie pamatprincipi jāievēro arī pārejas situācijās.

⁽¹⁾ OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp.

- (6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 62. un 63. pantu no 2010. gada 1. maija dalībvalstis, kuras nav iekļautas Regulas (EK) Nr. 987/2009 3. pielikumā, atļūdzina pabalstus natūrā, kuri sniegti ģimenes locekļiem, kas nedzīvo tajā pašā dalībvalstī, kurā dzīvo apdrošinātā persona, kā arī pensionāriem un viņu ģimenes locekļiem, pamatojoties uz faktiskiem izdevumiem.
- (7) Izdevumus attiecībā uz pabalstiem natūrā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 19. panta 1. punktu, 20. panta 1. punktu, 27. panta 1. punktu un 27. panta 3. punktu sedz kompetentā iestāde, kas atbild par izdevumiem attiecībā uz pabalstiem natūrā, kuri sniegti ģimenes locekļiem, kas nedzīvo tajā pašā dalībvalstī, kurā dzīvo apdrošinātā persona, kā arī pensionāriem un viņu ģimenes locekļiem, kuri dzīvo šajā dalībvalstī.
- (8) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 64. panta 7. punktu dalībvalstis, kas iekļautas 3. pielikumā, pēc 2010. gada 1. maija vēl piecus gadus var turpināt piemērot Regulas (EEK) Nr. 574/72 94. un 95. pantu, lai aprēķinātu fiksētās summas.
- (9) Ar Regulu (EK) Nr. 987/2009 ir ieviestas jaunas veselības aprūpes izmaksu atlīdzināšanas procedūras, kuru mērķis ir paātrināt atlīdzinājumus starp dalībvalstīm un novērst tādu pieprasījumu uzkrāšanos, kuri netiek nokārtoti ilgāku laiku.
- (10) Lai nodrošinātu vienotu un saskaņotu Kopienas noteikumu piemērošanu, iepriekš minētajos gadījumos ir jānodrošina pārskatāmība un jāsniedz norādījumi iestādēm.

Rīkojoties saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 71. panta 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

I. Pārejas pasākumi, kurus veic, lai, ņemot vērā Regulā (EK) Nr. 883/2004 paredzēto atbildības pāriešanu citas iestādes kompetencē, noteiktu dalībvalsti, kas ir atbildīga par tādu izmaksu segšanu, kuras rodas, sniedzot plānotu aprūpi un nepieciešamu aprūpi

1. Ja aprūpe sniegta:

- personai pirms 2010. gada 1. maija, attiecībā uz dalībvalstīm kompetenci par minētās personas izdevumu segšanu nosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 noteikumiem,
- personai pirms 2012. gada 1. aprīļa, attiecībā uz Šveici, kompetenci par minētās personas izdevumu segšanu nosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 noteikumiem,
- personai pirms 2012. gada 1. jūnija, attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju kompetenci par minētās personas izdevumu segšanu nosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 noteikumiem.

2. Visas aprūpes izmaksas sedz institūcija, kura piešķirusi personai atļauju doties uz citas dalībvalsts teritoriju, lai saņemtu tur aprūpi atbilstoši viņa/viņas stāvoklim (plānota aprūpe) saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1408/71 un Nr. 574/72:

- attiecībā uz dalībvalstīm, ja aprūpe sniegta daļēji vai pilnībā pēc 2010. gada 30. aprīļa,
- attiecībā uz Šveici, ja aprūpe sniegta daļēji vai pilnībā pēc 2012. gada 31. marta,
- attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju, ja aprūpe sniegta daļēji vai pilnībā pēc 2012. gada 31. maija.

3. Ja aprūpe personai sāka sniegt saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 22. panta 3. punkta a) apakšpunktu vai 31. panta 1. punkta a) apakšpunktu, izmaksas par šo aprūpi sedz atbilstoši minētajos pantos noteiktajam, pat ja saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 noteikumiem minētās personas izdevumu segšana ir nonākusi citas iestādes kompetencē. Tomēr, ja aprūpe turpinās:

- pēc 2010. gada 31. maija, attiecībā uz dalībvalstīm izdevumus, kas radušies pēc minētā datuma, sedz saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 883/2004 noteiktā kompetentā iestāde,
- pēc 2012. gada 30. aprīļa, attiecībā uz Šveici izdevumus, kas radušies pēc minētā datuma, sedz saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 883/2004 noteiktā kompetentā iestāde,

- pēc 2012. gada 30. jūnija, attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju izdevumus, kas radušies pēc minētā datuma, sedz saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 883/2004 noteiktā kompetentā iestāde.
- 4. Ja aprūpe sniegta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 19. panta 1. punktu vai 27. panta 1. punktu:
 - pēc 2010. gada 30. aprīļa, pamatojoties uz derīgu EVAK, kas izdota pirms 2010. gada 1. maija, attiecībā uz dalībvalstīm pieprasījumu atļūdzināt šādas aprūpes izdevumus nedrīkst noraidīt, pamatojoties uz to, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 noteikumiem minētās personas veselības aprūpes izdevumu segšana ir nonākusi citas iestādes kompetencē,
 - pēc 2012. gada 31. marta, pamatojoties uz derīgu EVAK, kas izdota pirms 2012. gada 1. aprīļa, attiecībā uz Šveici pieprasījumu atļūdzināt šādas aprūpes izdevumus nedrīkst noraidīt, pamatojoties uz to, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 noteikumiem minētās personas veselības aprūpes izdevumu segšana ir nonākusi citas iestādes kompetencē,
 - pēc 2012. gada 31. maija, pamatojoties uz derīgu EVAK, kas izdota pirms 2012. gada 1. jūnija, attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju pieprasījumu atļūdzināt šādas aprūpes izdevumus nedrīkst noraidīt, pamatojoties uz to, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 noteikumiem minētās personas veselības aprūpes izdevumu segšana ir nonākusi citas iestādes kompetencē.

Iestāde, kuras pienākums ir atļūdzināt izdevumus attiecībā uz pabalstiem, kas piešķirti, pamatojoties uz EVAK, var pieprasīt, lai iestāde, kurā persona pabalsta piešķiršanas laikā bijusi pienācīgi reģistrēta, izdevumus attiecībā uz minētajiem pabalstiem atļūdzina pirmajai no minētajām iestādēm vai, ja personai nav bijušas tiesības izmantot EVAK, risina šo jautājumu ar attiecīgo personu.

II. Atmaksāšanas procedūra, kuras pamatā ir faktiskie izdevumi, attiecībā uz dalībvalstīm

1. Uz pieprasījumiem, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, kas reģistrēti kreditora dalībvalsts uzskaitē pirms 2010. gada 1. maija, attiecas Regulā (EEK) Nr. 574/72 izklāstītie finanšu noteikumi.

Šos pieprasījumus iesniedz debitora dalībvalsts sadarbības struktūrai ne vēlāk kā 2011. gada 31. decembrī.

2. Uz visiem pieprasījumiem, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, kas reģistrēti kreditora dalībvalsts uzskaitē pēc 2010. gada 30. aprīļa, attiecas jaunās procedūras nosacījumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 66. līdz 68. pantā paredzētajiem noteikumiem.

III. Atmaksāšanas procedūra, kuras pamatā ir faktiskie izdevumi, attiecībā uz Šveici

1. Uz pieprasījumiem attiecībā uz Šveici, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, kas reģistrēti kreditora valsts uzskaitē pirms 2012. gada 1. aprīļa, attiecas Regulā (EEK) Nr. 574/72 izklāstītie finanšu noteikumi.

2. Visus pieprasījumus attiecībā uz Šveici, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, kas reģistrēti kreditora valsts uzskaitē līdz 2012. gada 31. martam, iesniedz debitora valsts sadarbības struktūrai ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī.

3. Uz visiem pieprasījumiem attiecībā uz Šveici, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, kas reģistrēti kreditora valsts uzskaitē pēc 2012. gada 31. marta, attiecas jaunās procedūras nosacījumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 66. līdz 68. pantā paredzētajiem noteikumiem.

IV. Atmaksāšanas procedūra, kuras pamatā ir faktiskie izdevumi, attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju

1. Uz pieprasījumiem attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, kas reģistrēti kreditora valsts uzskaitē pirms 2012. gada 1. jūnija, attiecas Regulā (EEK) Nr. 574/72 izklāstītie finanšu noteikumi.

2. Visus pieprasījumus, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju, kas reģistrēti kreditora valsts uzskaitē līdz 2012. gada 31. maijam, iesniedz debitora valsts sadarbības struktūrai ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī.

3. Uz visiem pieprasījumiem attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju, kuru pamatā ir faktiskie izdevumi, kas reģistrēti kreditora valsts uzskaitē pēc 2012. gada 31. maija, attiecas jaunās procedūras nosacījumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 66. līdz 68. pantā paredzētajiem noteikumiem.

V. Atmaksāšanas procedūra, kuras pamatā ir fiksētas summas, attiecībā uz dalībvalstīm

1. Vidējās izmaksas par laiku līdz 2009. gadam (ieskaitot) Revīzijas padomei iesniedz ne vēlāk kā 2011. gada 31. decembrī. Vidējās izmaksas par 2010. gadu Revīzijas padomei iesniedz ne vēlāk kā 2012. gada 31. decembrī.

2. Visus pieprasījumus, kuru pamatā ir fiksētas summas, kas līdz 2010. gada 1. maijam publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, iesniedz ne vēlāk kā 2011. gada 1. maijā.

3. Uz visiem pieprasījumiem, kuru pamatā ir fiksētas summas, kas publicētas pēc 2010. gada 30. aprīļa, attiecas jaunās procedūras nosacījumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 66. līdz 68. pantā paredzētajiem noteikumiem. Regulas (EK) Nr. 987/2009 67. panta 2. punktu nepiemēro iegrāmatojumiem attiecībā uz pārskata gadiem pirms Regulas (EK) Nr. 987/2009 stāšanās spēkā.

VI. Atmaksāšanas procedūra, kuras pamatā ir fiksētas summas, attiecībā uz Šveici

1. Vidējās izmaksas attiecībā uz Šveici par laiku līdz 2011. gadam (ieskaitot) Revīzijas padomei iesniedz ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī. Vidējās izmaksas par 2012. gadu Revīzijas padomei iesniedz ne vēlāk kā 2014. gada 31. decembrī.

2. Visi pieprasījumi attiecībā uz Šveici, kuru pamatā ir fiksētas summas, kas līdz 2012. gada 1. aprīlim publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, jāiesniedz ne vēlāk kā 2013. gada 1. aprīlī.

3. Uz visiem pieprasījumiem attiecībā uz Šveici, kuru pamatā ir fiksētas summas, kas publicētas pēc 2012. gada 31. marta, attiecas jaunās procedūras nosacījumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 66. līdz 68. pantā paredzētajiem noteikumiem. Regulas (EK) Nr. 987/2009 67. panta 2. punktu nepiemēro iegrāmatojumiem attiecībā uz pārskata gadiem pirms Regulas (EK) Nr. 987/2009 stāšanās spēkā.

VII. Atmaksāšanas procedūra, kuras pamatā ir fiksētas summas, attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju

1. Vidējās izmaksas attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju par laiku līdz 2011. gadam (ieskaitot) Revīzijas padomei iesniedz ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī. Vidējās izmaksas par 2012. gadu Revīzijas padomei iesniedz ne vēlāk kā 2014. gada 31. decembrī.

2. Visus pieprasījumus attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju, kuru pamatā ir fiksētas summas, kas līdz 2012. gada 1. jūnijam publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, iesniedz ne vēlāk kā 2013. gada 1. jūnijā.

3. Uz visiem pieprasījumiem attiecībā uz Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju, kuru pamatā ir fiksētas summas, kas publicētas pēc 2012. gada 31. maija, attiecas jaunās procedūras nosacījumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 66. līdz 68. pantā paredzētajiem noteikumiem. Regulas (EK) Nr. 987/2009 67. panta 2. punktu nepiemēro iegrāmatojumiem attiecībā uz pārskata gadiem pirms Regulas (EK) Nr. 987/2009 stāšanās spēkā.

VIII. Neapstrīdēti atbildības pieprasījumi, kas iesniegti saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 574/72

1. Neapstrīdētus atbildības prasījumus attiecībā uz dalībvalstīm apmaksā pēc iespējas drīzāk, ne vēlāk kā 12 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas.

2. Neapstrīdētus atbildības prasījumus attiecībā uz Šveici, Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju apmaksā pēc iespējas drīzāk, ne vēlāk kā 24 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas.

IX. Apstrīdēti atbildības pieprasījumi, kas iesniegti saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 574/72

1. Attiecībā uz dalībvalstīm konkrētu atbildības pieprasījumu apstrīdējumus kreditora dalībvalsts sadarbības struktūra saņem vēlākais 12 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas. Apstrīdējumi, kas saņemti pēc norādītā datuma, var tikt noraidīti.

2. Attiecībā uz Šveici, Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju konkrētu atbildības pieprasījumu apstrīdējumus kreditora valsts sadarbības struktūra saņem vēlākais 24 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas. Apstrīdējumi, kas saņemti pēc norādītā datuma, var tikt noraidīti.

3. Attiecībā uz dalībvalstīm atbildes uz apstrīdēšanu debitora dalībvalsts sadarbības struktūra saņem 12 mēnešu laikā pēc tā mēneša beigām, kurā minētie apstrīdējumi saņemti un ne vēlāk kā 24 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas. Kreditora dalībvalsts sadarbības struktūra atbild un sniedz apstrīdēšanā prasītos pierādījumus.
4. Attiecībā uz Šveici, Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju atbildes uz apstrīdēšanu debitora valsts sadarbības struktūra saņem 12 mēnešu laikā pēc tā mēneša beigām, kurā minētie apstrīdējumi saņemti, un ne vēlāk kā 36 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas. Kreditora valsts sadarbības struktūra atbild un sniedz apstrīdēšanā prasītos pierādījumus.
5. Attiecībā uz dalībvalstīm apstrīdētus atlīdzības prasījumus nokārto un apmaksā ne vēlāk kā 24 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas.
6. Attiecībā uz Šveici, Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju apstrīdētus atlīdzības prasījumus nokārto un apmaksā ne vēlāk kā 36 mēnešu laikā no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas.
7. Ja līdz minētajiem datumiem atbilde nav saņemta, apstrīdēšanu uzskata par pieņemtu. Atbildes, ko debitora valsts sadarbības struktūra saņēmusi pēc minētā datuma, var tikt noraidītas.

X. Veicināšanas procedūra

1. Atlīdzības pieprasījumi, kas nav nokārtoti iepriekš noteiktajos termiņos un attiecībā uz kuriem viena no pusēm sešu mēnešu laikā no maksājuma termiņa nav sākusī Regulas (EK) Nr. 987/2009 67. panta 7. punktā noteikto procedūru, uzskatāmi par nederīgiem.
2. Valsts sadarbības struktūras var divpusēji vienoties par vispārēju risinājumu attiecībā uz atlīdzības prasījumu galīgu nokārtošanu, neizskatot katru atsevišķu gadījumu.

XI. Nobeiguma noteikumi

1. Vadošais princips pārejas periodā ir laba sadarbība iestāžu starpā, pragmatisms un elastīgums.
2. Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. To piemēro no publicēšanas dienas.
3. Šis lēmums aizstāj 2009. gada 22. decembra Lēmumu Nr. S7.

Administratīvās komisijas priekšsēdētāja

Mariana ŽIUKIENĒ

LĒMUMS Nr. E4**(2014. gada 13. marts)****par pārejas periodu, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. pantā****(Dokuments attiecas uz EEZ un uz EK un Šveices nolīgumu)**

(2014/C 152/04)

SOCIĀLĀ NODROŠINĀJUMA SISTĒMU KOORDINĀCIJAS ADMINISTRATĪVĀ KOMISIJA,

ņemot vērā 72. panta d) punktu Regulā (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu⁽¹⁾, kurā paredzēts, ka Administratīvā komisija atbild par to, lai iespēju robežās tiktu veicināta jaunu tehnoloģiju izmantošana, jo īpaši modernizējot procedūras, kas paredzētas informācijas apmaiņai un starpiestāžu informācijas plūsmas pielāgošanai, lai informācijas apmaiņu varētu veikt ar elektroniskiem līdzekļiem, ņemot vērā datu apstrādes attīstību katrā dalībvalstī,

ņemot vērā 4. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulā (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību 2004. gada 29. aprīļa Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu⁽²⁾, kurā noteikts, ka Administratīvā komisija ir tiesīga izstrādāt dokumentu un strukturēto elektronisko dokumentu struktūru, saturu un formu un sīki izstrādātus noteikumus to apmaiņai, kā arī noteikt praktiskos pasākumus attiecībā uz informācijas, dokumentu vai lēmumu sūtīšanu attiecīgajai personai elektroniskā veidā,

ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. panta 1. punkta pirmo un otro daļu, kurā attiecībā uz pārejas periodu noteikts, ka katra dalībvalsts var izmantot ar elektroniskiem līdzekļiem veiktai datu apmaiņai paredzēto pārejas periodu un ka šis pārejas periods nepārsniedz 24 mēnešus, sākot no īstenošanas regulas spēkā stāšanās dienas,

ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. panta 1. punkta trešo daļu, kurā noteikts, ka Administratīvā komisija var piekrist attiecīgi pagarināt visus minētos periodus, ja nepieciešamās centrālās infrastruktūras (sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniska apmaiņa – EESSI) pabeigšana būtiski kavējas saistībā ar īstenošanas regulas stāšanos spēkā,

rīkojoties saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 71. panta 2. punkta otrajā daļā izklāstītajiem nosacījumiem,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. pantā ir paredzēts 24 mēnešu pārejas periods, sākot no minētās regulas spēkā stāšanās dienas, lai dalībvalstis varētu ieviest un integrēt valsts infrastruktūru, kas nepieciešama ar elektroniskiem līdzekļiem veiktai datu apmaiņai.
- (2) Administratīvā komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. pantu ir tiesīga pagarināt dalībvalstīm noteikto pārejas periodu, ja centrālās infrastruktūras pabeigšana ir būtiski aizkavējusies.
- (3) Administratīvā komisija ir pabeigusi projekta situācijas vispārīgu izvērtējumu gan ES, gan valstu līmenī, pamatojoties uz Eiropas Komisijas un EESSI Projekta koordinācijas komitejas un EESSI Valdes analīzi.
- (4) Saskaņā ar minēto izvērtējumu, ņemot vērā sagatavošanās progresu gan ES, gan valstu līmenī, pārejas periodu ir nepieciešams pagarināt, lai nodrošinātu EESSI sistēmas efektīvu ieviešanu.

⁽¹⁾ OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp. (Labojums OV L 200, 7.6.2004., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (ES) Nr. 517/2013 (OV L 158, 10.6.2013., 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regula (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2012. gada 18. decembra Regulu (ES) Nr. 1224/2012 (OV L 349, 19.12.2012., 45. lpp.).

- (5) Apzinoties projekta tehnisko sarežģītību, Administratīvā komisija uzskata, ka pārejas periodu ir lietderīgi pagarināt elastīgā veidā, ļaujot dalībvalstīm īstenot un integrēt nepieciešamo valsts infrastruktūru divu gadu laikā no dienas, kad tā apstiprinājusi, ka centrālā EESSI sistēma atbilst paredzētajam mērķim.
- (6) Administratīvā komisija, ņemot vērā EESSI Projekta koordinācijas komitejas ieteikumus, mudina Eiropas Komisiju attiecībā uz laikposmu, kas paredzēts centrālās EESSI sistēmas izstrādei un testēšanai, lai to varētu sākt izmantot, noteikt ticamu un pēc iespējas konkrētu plānošanas un beigu datumu un, izmantojot savus parastos saziņas kanālus, nodrošināt, ka dalībvalstis ir informētas par šo plānoto datumu.
- (7) Tomēr Administratīvā komisija rosina dalībvalstis pēc iespējas drīzāk un bez kavēšanās sākt elektronisku datu apmaiņu, lai iespēju robežās saīsinātu laikposmu, kurā paralēli ir iespējama informācijas apmaiņa papīra formātā un elektroniski, saskaņā ar starpposma mērķiem, kas jānosaka Administratīvajai komisijai, pamatojoties uz EESSI Valdes priekšlikumu.
- (8) Administratīvā komisija apzinās Valdes lomu un pilnvaras vadīt EESSI programmu un noteikt tās turpmāko virzību.
- (9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. panta 1. punktu Administratīvā komisija drīkst pārskatīt šo lēmumu, pamatojoties uz EESSI valdes vispārējo plānošanu un analīzi.
- (10) 2009. gada 12. jūnija Lēmumu Nr. E1 par praktiskiem pasākumiem attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 987/2009⁽¹⁾ 4. pantā minētās datu elektroniskās apmaiņas pārejas periodu pagarinātajā pārejas periodā turpinās piemērot *mutatis mutandis*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. Regulas (EK) Nr. 987/2009 95. panta 1. punktā minētais pārejas periods ar elektroniskiem līdzekļiem veiktas datu apmaiņas pilnīgai ieviešanai dalībvalstīs tiks pagarināts, un pārejas perioda gala termiņš tiks noteikts, izmantojot šādu algoritmu: divi gadi no datuma, kad būs pabeigta centrālās EESSI sistēmas izstrāde un testēšana un tā būs gatava lietošanai, lai dalībvalstis varētu sākt savu infrastruktūru integrāciju centrālajā sistēmā.

2. Eiropas Komisija informē dalībvalstis par plānoto centrālās EESSI sistēmas pabeigšanas datumu, regulāri Administratīvajās komisijas sanāsmēs sniedzot jaunāko informāciju par projekta īstenošanas gaitu.

3. Centrālo EESSI sistēmu uzskata par gatavu lietošanai, kad ir pabeigta visu centrālās EESSI sistēmas komponentu izstrāde un testēšana un Eiropas Komisija pēc apspriešanās ar Valdi ir atzinusi, ka tā atbilst paredzētajam mērķim.

4. Pirmajā Administratīvajās komisijas sanāsmē, kas notiek pēc tam, kad Eiropas Komisija ir pieņēmusi 3. punktā minēto lēmumu, to iesniedz Administratīvajai komisijai apstiprināšanai. Divu gadu periods, kurš minēts 1. punktā un kura laikā dalībvalstis var integrēt savas infrastruktūras centrālajā EESSI sistēmā, sākas dienā, kad ar Administratīvajās komisijas lēmumu ir apstiprināts, ka centrālā EESSI sistēma atbilst paredzētajam mērķim.

⁽¹⁾ OV C 106, 24.4.2010., 9. lpp.

5. Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. Šo lēmumu piemēro no tā publicēšanas dienas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

6. Šis lēmums aizstāj 2011. gada 19. oktobra Lēmumu Nr. E3.

Administratīvās komisijas priekšsēdētāja

Anna RIZOU

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Jaunākā informācija attiecībā uz Lietuvas paziņojumu saskaņā ar 37. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss)

Iespēja dalībvalstij tiesību aktos paredzēt pienākumu, ka personai ir jābūt personas dokumentiem vai tie jānēsā līdzī saskaņā ar 21. panta c) punktu

(2014/C 152/05)

LIETUVA

Grozījums informācijā, ko sniegusi Lietuva un kas publicēta *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (OV C 98, 2009. gada 29. aprīlis).

Lietuvas valsts tiesību akti neparedz pienākumu, ka personai vienmēr ir jābūt personas dokumentiem vai tie jānēsā līdzī.

Tomēr saskaņā ar Likumu par ārvalstnieku juridisko statusu (3. panta 4. daļa), ja policists vai jebkurš cits tiesībaizsardzības ierēdnis to prasa, ārvalstniekam ir jāuzrāda personu apliecinošs dokuments (ceļošanas dokuments, uzturēšanās atļauja vai tamlīdzīgs dokuments), kā arī citi dokumenti, kuros norādīts personas uzturēšanās Lietuvas Republikā mērķis un nosacījumi un kas apliecina viņu uzturēšanās likumību.

Turklāt Likumā par valsts robežām un to aizsardzību (17. panta 5. daļa) un citos tiesību aktos ir paredzēts, ka personas, kurām nav klāt personu apliecinošu dokumentu, nedrīkst iekļūt zonās, uz kurām attiecas robežu noteikumi. Šo aizliegumu nepiemēro zonām, uz kurām attiecas robežu noteikumi un kuras atrodas pie iekšējām robežām, izņemot gadījumus, kad iekšējā robežkontrole ir īslaicīgi atjaunota. Personas, kas ir 16 gadus vecas un vecākas un kas ir Lietuvas Republikas vai citas Eiropas Savienības dalībvalsts valstspiederīgie vai kurām ir tiesības brīvi pārvietoties Savienībā, nedrīkst iekļūt pierobežas zonās bez personu apliecinošiem dokumentiem. Personas, kas ir jaunākas par 16 gadiem un kas ir Lietuvas Republikas vai citas Eiropas Savienības dalībvalsts valstspiederīgie vai kurām ir tiesības brīvi pārvietoties Savienībā, nedrīkst iekļūt pierobežas zonās bez dzimšanas apliecības vai bērna ceļošanas dokumenta, vai cita personu apliecinoša dokumenta. Citas personas nedrīkst iekļūt pierobežas zonās, ja tām nav trešās valsts pilsoņa derīgas pasas vai līdzvērtīga ceļošanas dokumenta, ārvalstnieka pasas vai cita personu apliecinoša dokumenta, kas apliecina šo personu uzturēšanās Lietuvas Republikā likumību.

Personas var iekļūt apsargātās valsts pierobežas zonās tikai tad, ja tām ir vienreizēja noteikta termiņa vai pastāvīga atļauja, kuru izsniedzis Valsts Robežsardzes dienests, kopā ar iepriekš minētajiem dokumentiem. Šādas atļaujas nav nepieciešamas tad, ja persona šķērso valsts robežu un iekļūst apsargātā valsts pierobežas zonā pa zemes, ūdens vai gaisa ceļiem saskaņā ar procedūrām, kas noteiktas Lietuvas Republikas likumos un citos tiesību aktos.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), 5. panta 3. punktā minēto atsaucis summu, kas nepieciešamas, lai šķērsotu ārējās robežas, saraksta atjaunināšana (publicēts OV C 247, 13.10.2006., 19. lpp., OV C 153, 6.7.2007., 22. lpp., OV C 182, 4.8.2007., 18. lpp., OV C 57, 1.3.2008., 38. lpp., OV C 134, 31.5.2008., 19. lpp., OV C 37, 14.2.2009., 8. lpp., OV C 35, 12.2.2010., 7. lpp., OV C 304, 10.11.2010., 5. lpp., OV C 24, 26.1.2011., 6. lpp., OV C 157, 27.5.2011., 8. lpp., OV C 203, 9.7.2011., 16. lpp., OV C 11, 13.1.2012., 13. lpp., OV C 72, 10.3.2012., 44. lpp., OV C 199, 7.7.2012., 8. lpp., OV C 298, 4.10.2012., 3. lpp., OV C 56, 26.2.2013., 13. lpp., OV C 98, 5.4.2013., 3. lpp., OV C 269, 18.9.2013., 2. lpp., OV C 57, 28.2.2014., 1. lpp.).

(2014/C 152/06)

To atsaucis summu, kas nepieciešamas, lai šķērsotu ārējās robežas, un kas minētas 5. panta 3. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss)⁽¹⁾, saraksta publicēšana pamatojas uz informāciju, ko dalībvalstis dara zināmu Komisijai saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 34. pantu.

Papildus publikācijai *Oficiālajā Vēstnesī* ikmēneša atjauninājums ir pieejams Iekšlietu ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē.

LATVIJA

Informācija, ar kuru aizstāj OV C 298, 4.10.2012. publicēto informāciju

Saskaņā ar Imigrācijas likumu, lai ieceļotu un uzturētos Latvijas Republikā, ārzemniekam ir jāpierāda, ka viņam ir nepieciešamie iztikas līdzekļi.

Nepieciešamais finanšu apmērs ir ne mazāk par 14 euro katrai uzturēšanās dienai.

Ja elektroniskajā informācijas sistēmā – Ielūgumu reģistrā – un/vai Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldē apstiprinātā formā “Ielūgums vīzas pieprasīšanai / *Invitation for Requesting a Visa*” ir informācija, ka uzaicinātais segs ar ārzemnieka ieceļošanu un uzturēšanos Latvijas Republikā saistītos izdevumus, ārzemniekam nav jāiesniedz dokumenti, ar ko apliecina vajadzīgo iztikas līdzekļu pieejamību.

Nepieciešamības gadījumā ārzemnieks pierāda, ka viņam ir pietiekami finanšu līdzekļi paredzamās apmešanās vietas samaksai un/vai ceļojumam nepieciešamās degvielas iegādei (ja ārzemnieks ceļo ar personīgo transportlīdzekli).

⁽¹⁾ OV L 105, 13.4.2006., 1. lpp.

Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 152/07)

Dalībvalsts	Zviedrija
Attiecīgais maršruts	Lycksele–Stockholm/Arlanda
Sākotnējais datums, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības	2001. gada 20. decembris
Izmaiņu spēkā stāšanās datums	2015. gada 25. oktobris
Adrese, pēc kuras var saņemt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus	<p>Uzziņām:</p> <p>Zviedrijas Transporta administrācija SE-781 87 Borlänge SVERIGE</p> <p>Tālr.: +46 771921921 Tīmekļa vietne: www.trafikverket.se</p>

Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 152/08)

Dalībvalsts	Zviedrija
Attiecīgais maršruts	Östersund–Umeå lidosta
Sākotnējais datums, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības	1993. gada 2. decembris
Izmaiņu spēkā stāšanās datums	2015. gada 25. oktobris
Adrese, pēc kuras var saņemt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus	<p>Uzziņām:</p> <p>Zviedrijas Transporta administrācija SE-781 87 Borlänge SVERIGE</p> <p>Tālr.: +46 771921921 Tīmekļa vietne: www.trafikverket.se</p>

Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 152/09)

Dalībvalsts	Zviedrija
Attiecīgais maršruts	<i>Pajala–Luleå</i> lidosta
Sākotnējais datums, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības	2001. gada 20. decembris
Izmaiņu spēkā stāšanās datums	2015. gada 25. oktobris
Adrese, pēc kuras var saņemt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus	<p>Uzziņām: Zviedrijas Transporta administrācija SE-781 87 <i>Borlänge</i> SVERIGE</p> <p>Tālr.: +46 771921921 Tīmekļa vietne: www.trafikverket.se</p>

Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 152/10)

Dalībvalsts	Zviedrija
Attiecīgais maršruts	<i>Sveg–Stockholm/Arlanda</i>
Sākotnējais datums, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības	2001. gada 20. decembris
Izmaiņu spēkā stāšanās datums	2015. gada 25. oktobris
Adrese, pēc kuras var saņemt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus	<p>Uzziņām: Zviedrijas Transporta administrācija SE-781 87 <i>Borlänge</i> SVERIGE</p> <p>Tālr.: +46 771921921 Tīmekļa vietne: www.trafikverket.se</p>

Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Izmaiņas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās regulārajiem gaisa pārvadājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 152/11)

Dalībvalsts	Zviedrija
Attiecīgais maršruts	<i>Vilhelmina–Stockholm/Arlanda</i>
Sākotnējais datums, kad stājas spēkā sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības	2001. gada 20. decembris
Izmaiņu spēkā stāšanās datums	2015. gada 25. oktobris
Adrese, pēc kuras var saņemt sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus	Uzziņām: Zviedrijas Transporta administrācija <i>SE-781 87 Borlänge</i> SVERIGE Tālr.: +46 771921921 Tīmekļa vietne: www.trafikverket.se

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV